



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

---

*Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych*

---

**2011/0431(APP)**

3.9.2012

**\*\*\***

## **PROJEKT ZALECENIA**

w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Rady ustanawiającej wieloletnie ramy prac dla Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej na lata 2013–2017 (10449/2012 – C7-0169/2012 – 2011/0431(APP))

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

Sprawozdawczyni: Tatjana Ždanoka

***Objaśnienie używanych znaków***

- \* Procedura konsultacji
- \*\*\* Procedura zgody
- \*\*\*I Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
- \*\*\*II Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
- \*\*\*III Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu).

## SPIS TREŚCI

	<b>Strona</b>
PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO.....	5
UZASADNIENIE .....	6



## **PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**

**w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Rady ustanawiającej wieloletnie ramy prac dla Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej na lata 2013–2017 (10449/2012 – C7-0169/2012 – 2011/0431(APP))**

**(Specjalna procedura ustawodawcza – zgoda)**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając projekt decyzji Rady (10449/2012),
  - uwzględniając wniosek o wyrażenie zgody przedstawiony przez Radę zgodnie z art. 352 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (C7-0169/2012),
  - uwzględniając art. 81 ust. 1 Regulaminu,
  - uwzględniając zalecenie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A7-0000/2012),
1. wyraża zgodę na projekt decyzji Rady;
  2. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie, Komisji i parlamentom narodowym.

## UZASADNIENIE

### *Cel*

Dnia 15 lutego 2007 r. Rada przyjęła rozporządzenie (WE) nr 168/2007 (zwane dalej „rozporządzeniem”) ustanawiające Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej (zwaną dalej „agencją”). Agencja rozpoczęła działalność w dniu 1 marca 2007 r.

Zgodnie z art. 5 rozporządzenia dziedziny tematyczne działalności agencji określa się w wieloletnich ramach prac obowiązujących przez okres pięcioletni. Agencja wykonuje swoje zadania w obrębie tych tematycznych dziedzin. Wieloletnie ramy prac nie stanowią programu prac. Programy prac agencji są przyjmowane corocznie przez jej zarząd w obrębie tematycznych dziedzin określonych w wieloletnich ramach prac. Na wniosek Parlamentu Europejskiego, Rady lub Komisji wystosowany na mocy art. 4 ust. 1 lit. c) i d) rozporządzenia, prace agencji mogą wykroczać poza wspomniane dziedziny – pod warunkiem, że pozwalają na to jej zasoby ludzkie i finansowe.

Obecne wieloletnie ramy prac (na lata 2007–2012) wygasną z końcem roku 2012. Dlatego też konieczne jest ustanowienie wieloletnich ram prac agencji na lata 2013–2017, zgodnie z wymogami art. 5 rozporządzenia.

### *Wieloletnie ramy prac na lata 2007–2012*

W dniu 28 lutego 2008 r. Rada przyjęła decyzję 2008/203/WE w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 168/2007 w odniesieniu do przyjęcia wieloletnich ram prac Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej na lata 2007–2012. W art. 2 przedmiotowej decyzji określono następujące dziedziny tematyczne:

1. rasizm, ksenofobia i pokrewne przejawy nietolerancji;
2. dyskryminacja ze względu na płeć, pochodzenie rasowe lub etniczne, religię lub przekonania, niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną, dyskryminacja ze względu na przynależność do mniejszości oraz dyskryminacja ze względu na wszelkie połączenie powyższych cech (dyskryminacja z wielu przyczyn jednocześnie);
3. odszkodowanie dla ofiar;
4. prawa dziecka, w tym ochrona dzieci;
5. azyl, imigracja i integracja migrantów;
6. wizy i kontrola granic;
7. udział obywateli Unii w demokratycznym funkcjonowaniu Unii;
8. społeczeństwo informacyjne, w szczególności poszanowanie życia prywatnego i ochrona danych osobowych;
9. dostęp do skutecznego i niezawisłego wymiaru sprawiedliwości.

### *Podstawa prawna*

Podstawą prawną wieloletnich ram prac na lata 2007–2012 jest art. 5 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 168/2007 ustanawiającego agencję. Artykuł ten nie może jednak dłużej służyć

jako podstawa prawna, ponieważ w rozumieniu wyroku Trybunału Sprawiedliwości w sprawie C-133/06 stanowi on wtórną podstawę prawną. W związku z powyższym podstawą prawną niniejszego wniosku powinno być postanowienie Traktatu. Wobec braku innych (bardziej szczegółowych) postanowień, za podstawę prawną należy uznać podstawę prawną rozporządzenia (obecnie art. 352 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej). Zmiana podstawy prawnej ma również wpływ na zaangażowanie Parlamentu Europejskiego – procedurę konsultacji zastąpiła procedura zgody.

#### *Dziedziny tematyczne*

W konsultacjach, które przeprowadzono w fazie przygotowywania nowych wieloletnich ram prac, wzięło udział wiele zainteresowanych stron. W okresie od lipca do września 2011 r. zasięgnięto opinii wszystkich organizacji będących członkami platformy praw podstawowych. W procesie konsultacji wzięło udział 108 organizacji. Większość organizacji wyraża poparcie dla prac agencji w obecnych dziedzinach i pragnęłaby kontynuacji działań prowadzonych przez agencję, w szczególności w dziedzinie dyskryminacji (72%), azylu i migracji (43%), rasizmu i ksenofobii (38%) oraz dostępu do wymiaru sprawiedliwości (31%). Zdecydowane poparcie zadeklarowano dla przyszłych prac agencji w dziedzinie praw społecznych i zabezpieczenia społecznego (44%). Wśród dodatkowych dziedzin, którymi miałyby się zająć agencja, szereg organizacji wymieniło prawa osób niepełnosprawnych oraz znaczenie wzmocnienia prac w obszarach polityki z byłego „trzeciego filaru”.

Zarząd agencji określił następujące dziedziny tematyczne:

- a) skuteczna ochrona sądowa, w tym dostęp do wymiaru sprawiedliwości;
- b) ofiary przestępstw;
- c) współpraca wymiarów sprawiedliwości;
- d) współpraca policyjna;
- e) imigracja i integracja migrantów, kontrola graniczna i wize; azyl;
- f) rasizm, ksenofobia i pokrewne przejawy nietolerancji;
- g) integracja Romów;
- h) dyskryminacja w rozumieniu art. 21 Karty praw podstawowych;
- i) uczestnictwo w niezależnym ramowym programie działania UE zgodnie z art. 33 ust. 2 Konwencji ONZ o prawach osób niepełnosprawnych;
- j) prawa dziecka;
- k) informacja, prywatność i dane osobowe;
- l) prawa społeczne.

Komisja zaproponowała następujące dziedziny tematyczne:

- a) dostęp do wymiaru sprawiedliwości;
- b) ofiary przestępstw;
- c) społeczeństwo informacyjne, w szczególności poszanowanie życia prywatnego i ochrona danych osobowych;
- d) integracja Romów;
- e) współpraca policyjna, z uwzględnieniem specyficznego charakteru tego obszaru;
- f) współpraca wymiarów sprawiedliwości, z uwzględnieniem specyficznego charakteru tej współpracy, w przypadku gdy odnosi się ona do spraw karnych;
- g) prawa dziecka;
- h) dyskryminacja ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie etniczne lub społeczne, cechy

genetyczne, język, religię lub przekonania, opinie polityczne lub wszelkie inne opinie, przynależność do mniejszości narodowej, stan posiadania, urodzenie, niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną;

- i) Imigracja i integracja migrantów; wizy i kontrola granic; azyl;
- j) rasizm, ksenofobia i pokrewne przejawy nietolerancji.

Europejska Grupa Krajowych Instytucji Praw Człowieka zwróciła się do Rady i Parlamentu Europejskiego o rozpatrzenie następujących zaleceń:

- Europejska Grupa zdecydowanie opowiada się za uwzględnieniem bardzo newralgicznej w zakresie praw człowieka dziedziny współpracy policyjnej i współpracy wymiarów sprawiedliwości w następstwie połączenia trzech filarów i wzmocnienia działań UE w tej dziedzinie wynikających z Traktatu z Lizbony.
- Europejska Grupa popiera poświęcenie większej uwagi Romom jako grupie znajdującej się w trudnym położeniu w państwach członkowskich UE i narażonej na dyskryminację i różnego rodzaju naruszenia praw człowieka. Niemniej jednak należałoby zmienić brzmienie nazwy tej dziedziny tematycznej, tak aby podkreślić podejście oparte na prawach podstawowych przyjęte w pracach agencji.
- Choć Europejska Grupa pochwała utworzenie Europejskiego Instytutu ds. Równości Kobiet i Mężczyzn i przyznany mu mandat, wyraża zdumienie, że z wykazu przyczyn dyskryminacji usunięto „płeć”, ujętą w projekcie wieloletnich ram prac.
- Europejska Grupa wyraża zaniepokojenie, że wieloletnie ramy prac nie odzwierciedlają potencjału agencji dotyczącego pełnienia szczególnej roli w zakresie niezależnego monitorowania Konwencji ONZ o prawach osób niepełnosprawnych w ramach UE.
- Zważywszy na niepodzielność i wzajemne powiązanie praw człowieka, zapisane w Karcie Praw Podstawowych UE i instrumentach ONZ dotyczących praw człowieka, zakres prac agencji powinien wyraźnie obejmować prawa gospodarcze, społeczne i kulturalne.

Ostatecznie Rada zaproponowała następujące dziedziny tematyczne:

- a) dostęp do wymiaru sprawiedliwości;
- b) ofiary przestępstw, w tym odszkodowania dla ofiar przestępstw;
- c) społeczeństwo informacyjne, w szczególności poszanowanie życia prywatnego i ochrona danych osobowych;
- d) integracja Romów;
- e) współpraca wymiarów sprawiedliwości, z wyjątkiem spraw karnych;
- f) prawa dziecka;
- g) dyskryminacja ze względu na płeć, rasę, kolor skóry, pochodzenie etniczne lub społeczne, cechy genetyczne, język, religię lub przekonania, opinie polityczne lub wszelkie inne opinie, przynależność do mniejszości narodowej, stan posiadania, urodzenie, niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną;
- h) imigracja i integracja migrantów, wizy, kontrola graniczna i azyl;
- i) rasizm, ksenofobia i pokrewne przejawy nietolerancji.

*Stanowisko sprawozdawcy*

Sprawozdawca sądzi, że wieloletnie ramy prac agencji na lata 2013–2017 mogłyby być i powinny być lepiej sformułowane. Po pierwsze sprawozdawca podziela zdanie platformy praw podstawowych, zarządu agencji i Europejskiej Grupy Krajowych Instytucji Praw



Człowieka, zgodnie z którym zakres prac agencji powinien wyraźnie obejmować prawa społeczne oraz że powinna ona odgrywać szczególną rolę w zakresie niezależnego monitorowania Konwencji ONZ o prawach osób niepełnosprawnych. Należałoby w miarę możliwości zmienić brzmienie dziedziny tematycznej dotyczącej integracji Romów. Jednocześnie sprawozdawca przychylnie odnosi się do włączenia do propozycji Rady dyskryminacji ze względu na płeć – w zakres prac agencji mają wchodzić wszystkie dziedziny, o których mowa w art. 21 Karty praw podstawowych. Należy również wyraźnie wspomnieć o zjawisku dyskryminacji z wielu przyczyn jednocześnie oraz uwzględnić je w wykazie.

Sprawozdawca głęboko ubolewa nad brakiem porozumienia w Radzie co do uwzględnienia w nowych wieloletnich ramach prac zaproponowanych nowych dziedzin tematycznych, a mianowicie współpracy policyjnej i współpracy wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych. Po wejściu w życie Traktatu z Lizbony współpraca policyjna i współpraca wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych stały się częścią prawa Unii i tym samym wchodzi w zakres zadań agencji. Sprawozdawca wyraża również zaniepokojenie przekazem płynącym od Rady, który utrudnia konstruktywny wkład w zwiększanie ochrony praw podstawowych w UE.

Ponadto sprawozdawca wyraża zaniepokojenie próbami wykluczenia z wykazu dziedzin tematycznych dyskryminacji ze względu na przynależność do mniejszości narodowej, które jakoby podejmowały niektóre państwa członkowskie w Radzie. Sprawozdawca uznaje takie próby za niedopuszczalne i przypomina, że Unia Europejska opiera się na wartościach poszanowania praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości (art. 2 Traktatu o Unii Europejskiej).

W innych okolicznościach sprawozdawca zwróciłby się do Parlamentu Europejskiego o odmowę wydania zgody w celu znalezienia lepszego rozwiązania. Niemniej jednak nowe dziedziny tematyczne są potrzebne agencji, aby zachować ciągłość prac. Jeśli na początku 2013 r. nie będą gotowe nowe wieloletnie ramy prac, agencja będzie mogła prowadzić prace wyłącznie po otrzymaniu konkretnego wniosku od którejś z instytucji (art. 4 ust. 1 lit. c) i d) rozporządzenia), a nie z własnej inicjatywy.

W świetle powyższych rozważań sprawozdawca proponuje, aby Parlament Europejski wydał zgodę na przyjęcie nowych wieloletnich ram prac do końca 2012 r. Jednocześnie sprawozdawca wyraża nadzieję, że w 2013 r. Komisja dokona oceny zadań, dziedzin działalności i metod działania Agencji i zaproponuje ich przegląd w celu zagwarantowania skutecznego monitorowania i wdrożenia Karty praw podstawowych. Sprawozdawca oczekuje, że w tym kontekście Rada będzie gotowa zgodzić się na uwzględnienie w wykazie obszarów tematycznych współpracy policyjnej i współpracy wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych oraz zwraca się do Rady o wydanie jednoznacznego oświadczenia w tej sprawie.